



## Grand concert des festivals du Québec à la télévision

Le grand rassemblement des jeunes musiciens organisé par les Festivals de musique du Québec au printemps dernier se termine, comme chaque année, par un concert de gala donné au théâtre de la Comédie-Canadienne à Montréal. Ce concert sera télévisé en direct, le dimanche 9 juin, de 9 à 10 heures du soir.

A ce concert participent les principaux lauréats de cet important concours provincial: chanteurs et instrumentistes seront accompagnés par un orchestre que dirigera Wilfrid Pelletier.

Rappelons brièvement que, cette année, vingt-cinq mille jeunes gens et enfants prenaient part aux concours régionaux que les Festivals de musique du Québec avaient organisés dans six villes de la province: Montréal, Québec, Rimouski, Hull, Chicoutimi et Sherbrooke. Les vainqueurs de ces concours étaient invités à se présenter à un dernier concours, provincial cette fois, qui se tenait à Québec. Ce sont les lauréats des bourses provinciales que nous aurons le plaisir d'applaudir à notre émission du 9 juin.

Le mérite artistique de ces jeunes fut laissé au jugement d'un jury exceptionnellement brillant. Ce sont, en effet, des professeurs de classe internationale qui ont été appelés par les Festivals à évaluer les jeunes talents et à en récompenser les plus brillants. A l'exception de Wilfrid Pelletier, qui est l'un des principaux artisans de l'essor musical dans la province de Québec, tous les juges étaient étrangers à la province: Boris Berlin, de Toronto, est reconnu comme l'un des meilleurs professeurs de piano du Canada; Béla Boszorményi-Nagy, professeur à l'université de l'Indiana, fut le créateur du 3e Concerto de piano de Bartok; Ania Dorfmann est une pianiste qui se glorifie d'avoir été la seule femme à jouer comme soliste sous la direction d'Arturo Toscanini; Herta Glaz fit partie du Metropolitan Opera de New York pendant quatorze ans; Walter Mantani est réputé aux Etats-Unis pour ses connaissances musicales; Vladimir Padwa est un ancien membre du First Piano Quartet des Etats-Unis; James Sample est un réputé chef d'orchestre américain; Pierre Souvairan, enfin, est professeur au Conservatoire de Toronto.

Ce concert nous permettra d'apprécier le talent des lauréats. Nous entendrons deux pia-

nistes, Cornelis Robert et Eric Paci; deux chanteurs, Roland Richard et Caroline Guay; une violoniste, Josiane Roy; un corniste, Evan Philpotts, et deux chorales, celle du petit séminaire de Chicoutimi et la Maîtrise du chapitre de Québec.

Cornelis Robert est le grand gagnant des Festivals de musique du Québec de 1963. Son succès lui vaut une bourse de \$1,000. Agé de 23 ans, Cornelis Robert est originaire d'Oakville en Ontario. Lors de la finale provinciale, il a obtenu quatre premières places et deux secondes places. Au concert, Cornelis Robert jouera le 1er mouvement du *Concerto en mi mineur* de Chopin.

Eric Paci est un pianiste de 19 ans, originaire de Montréal et étudiant à l'Ecole Vincent-d'Indy. Pour son interprétation du *Concerto en mi bémol* de Liszt, on lui a décerné la deuxième grande bourse provinciale.

Evan Philpotts étudie le cor français et la composition, à Ottawa. Au concours il a joué son propre *Concerto pour cor et orchestre*. Il a obtenu la première place dans la classe des instruments à vent.

Les deux chanteurs que nous entendrons sont deux jeunes élèves de l'Ecole Vincent-d'Indy: Caroline Guay, soprano originaire de Québec, et Roland Richard, baryton, né au Nouveau-Brunswick. Tous deux sont élèves de la révérende soeur Marie-Louise-Andrée et de Bernard Diamant. Caroline Guay prépare son baccalauréat en musique.

La violoniste lauréate est Josiane Roy, âgée de 13 ans, élève de Calvin Sieb à l'Institut Cardinal-Léger dirigé par les Soeurs de Sainte-Anne. Josiane Roy interprétera un mouvement du *Concerto en ré* de Vivaldi.

Quant aux deux chorales classées ex aequo, l'une est dirigée par l'abbé Marchand — il s'agit de la Maîtrise du chapitre de Québec — l'autre est celle du petit séminaire de Chicoutimi; elle est dirigée par l'abbé Tremblay. Toutes deux se classèrent en tête des deux cents chorales qui participaient au concours.

Ainsi, ce concert de gala reflétera le niveau élevé de l'enseignement musical dans la province de Québec.

Noël Bisbrouck

# Mercredi, 12 juin

## TELEVISION

### CBOFT (9) - CBFT (2) CBF-ST (7 et 13)

- 1.30—F—Musique
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—F—Long métrage:  
"L'homme à la cica-  
trice"
- 3.15—OF—Aujourd'hui à  
CBOFT
- 3.27—OF—Premier bulletin
- 3.30—Long métrage:  
"Bonne à tout faire"
- 5.00—L'Epée de Florence
- 5.30—La p'tite semaine
- 6.00—OF—Nouvelles locales  
F—Edition métró
- 6.08—F—Nouvelles sportives
- 6.10—OF—Quoi de 9?
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Adèle
- 8.00—Le Pain du jour
- 8.30—Dans les rues de  
Québec
- 9.00—OF—Dernier recours  
F—Composez 999
- 9.30—Copain, copain
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—OF—Météo  
F—Edition métró
- 10.21—OF—Nouvelles  
sportives
- 10.25—F—Nouvelles sportives
- 10.30—Cinéma:  
"Sabotage en mer"

### CBOT (4) - CBMT (6)

- 12.00—O—Ouverture
- 12.30—O—Long métrage:  
"The Brass Legend"
- 1.07—M—Aujourd'hui à  
CBMT
- 1.10—M—Nouvelles et météo
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.55—O—Noon Report
- 2.00—Muffin and his Friends
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—Loretta Young show
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—O—Casey Jones  
M—I Love Lucy
- 5.01—Razzle Dazzle
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—O—Nouvelles locales  
—M—Phil Silvers show
- 6.10—O—Billboard
- 6.15—O—It's A Wonderful  
World
- 6.30—M—Nouvelles métró
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—O—Seven-O-One  
M—Météo
- 7.05—O—Reactions  
M—Let's Face It
- 7.30—Politique provinciale
- 7.45—Mr. Fix-It
- 8.00—My Three Sons
- 8.30—Parade
- 9.00—Ben Casey
- 10.00—Newsmagazine
- 10.30—Explorations
- 11.00—Téléjournal
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Edition finale
- 11.26—O—Météo
- 11.28—O—Sportstime
- 11.32—M—Movie Cavalcade:  
"I Wonder Who's Kis-  
sing Her Now"
- 11.38—O—Naked City:  
"The Spectre of The  
Rose Street Gang"

## CJOH (canaux 13 & 8)

- 10.50—Good Morning
- 11.00—Plaza AM
- 12.00—Nouvelles
- 12.15—Treasure Trackdown:  
"Murder at the Vani-  
ties"
- 1.45—Plaza Garden Show
- 2.00—Plaza PM
- 2.30—Burns and Allen
- 3.00—People in Conflict
- 3.30—Here's Looking at You
- 4.00—Cartoonerville
- 4.30—Johnny Jellybean
- 5.00—Cartoonerville
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—Adventures In Paradise
- 6.50—Nouvelles et métró
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Andy Williams show
- 8.30—Hennesey
- 9.00—The Untouchables
- 10.00—Fair Exchange
- 10.30—Nouvelles nationales
- 10.45—Night Beat
- 11.00—Pierre Berton Hour
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Reflections: Rev. Père  
Barry McGrory, Sém.  
St-Thomas d'Aquin

## RADIO

### CKCH — Hull

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Prière du matin
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio Bonne Humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Café au lait au lit
- 8.30—Nouvelles
- 8.35—Météo
- 8.38—Café au lait au lit
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Café au lait au lit
- 9.25—D'une page à l'autre
- 9.30—On joue on gagne
- 9.35—Microsilions
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Paysages de la chanson
- 10.30—Chez Bébér
- 10.40—Paysages de la Chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—Météo
- 12.10—A la carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Carrefour des succès
- 1.55—Nouvelles
- 2.00—Reflets du jour
- 2.30—On joue on gagne
- 2.35—Studio d'audition
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Fémina
- 3.30—A Votre Choix
- 4.00—Nouvelles
- 4.05—Paris Montréal
- 4.30—Chez Bébér
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Chez Bébér
- 5.30—Nouvelles
- 5.40—Palmarès '63
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Palmarès '63
- 6.27—Météo
- 6.30—Palmarès '63
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Arnone Regala
- 8.00—L'homme américain
- 8.30—Concert du mercredi
- 10.00—30 minutes d'informations
- 10.30—Petit Concert
- 11.00—Sports
- 11.10—Nouvelles

# Jeudi, 13 juin

## TELEVISION

### CBOFT (9)-CBFT (2) CBF-ST (7 et 13)

- 1.30—F—Musique
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—F—Long métrage:  
"Sabotage en mer"  
(rep.)
- 3.15—OF—Aujourd'hui, à  
CBOFT
- 3.27—OF—Premier bulletin
- 3.30—Long métrage:  
"Les Lavandières du  
Portugal"
- 5.00—Roquet belles oreilles
- 5.30—Pépinot
- 6.00—OF—Nouvelles locales  
F—Edition métró
- 6.08—F—Nouvelles sportives
- 6.10—OF—Affaires municipa-  
les
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—La Famille Stone
- 8.00—Filles d'Eve
- 8.30—Aux quatre vents: 25  
ans d'aviation au Cana-  
da
- 9.00—Les Belles histoires  
des pays d'en haut
- 9.30—Temps présent
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—OF—Météo  
F—Edition métró
- 10.21—OF—Nouvelles sporti-  
ves
- 10.25—F—Nouvelles sportives
- 10.30—Ciné-club: "Une vie"

### CBOT (4) - CBMT (6)

- 12.00—O—Ouverture
- 12.30—O—Long métrage:  
"Captain Kidd and the  
Slave Girl" (rep.)
- 1.07—M—Aujourd'hui à  
CBMT
- 1.10—M—Nouvelles et météo
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.55—O—Noon Report
- 2.00—Muffin and his Friends
- 2.30—Train 406
- 3.00—Loretta Young show
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—O—Fury  
M—I Love Lucy
- 5.01—Razzle Dazzle
- 5.30—Gamble For A Throne
- 6.00—O—Nouvelles locales  
M—Clean Sweep
- 6.10—O—Civic Affairs
- 6.15—O—Broadway Goes  
Latin
- 6.30—M—Metro News
- 6.45—Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Sports Huddle  
M—Broadway Goes  
Latin
- 8.00—The Defenders
- 9.00—Playdate
- 10.00—Alfred Hitchcock
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Editions finales
- 11.26—O—Météo
- 11.28—O—Sportstime
- 11.33—M—Long métrage:  
"Crest of the Wave"
- 11.37—O—Gunsmoke:  
"Two Of A Kind"

## CJOH (Canaux 13 & 8)

- 10.50—Good Morning
- 11.00—Plaza AM
- 12.00—Nouvelles
- 12.15—Treasure Trackdown:  
"Scandal Sheet"
- 1.45—Plaza Garden Show
- 2.00—Plaza PM
- 2.30—Burns and Allen
- 3.00—People in Conflict
- 3.30—Here's Looking at you
- 4.00—Cartoonerville
- 5.30—Yogi Bear
- 6.00—The Islanders
- 6.50—Nouvelles et météo
- 7.00—Movie Playhouse:  
"See How They Run"
- 8.30—The Story of:  
A communiquer
- 9.00—The Lucy show
- 9.30—The Jack Paar Show
- 10.30—Nouvelles nationales
- 10.45—Night Beat
- 11.00—Pierre Berton Hour
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Reflections: Rev. Père  
Barry McGrory, Sém.  
St-Thomas d'Aquin

## RADIO

### CKCH — Hull

- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Prière du matin
- 7.10—Radio bonne humeur
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio bonne humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Café au lait au lit
- 8.30—Nouvelles
- 8.35—Météo
- 8.38—Café au lait au lit
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Café au lait au lit
- 9.25—D'une page à l'autre
- 9.30—On joue on gagne
- 9.35—Microsilions
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Paysages de la chanson
- 10.30—Chez Bébér
- 10.40—Paysages de la Chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—Météo
- 12.10—A la carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Carrefour des succès
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—On joue on gagne
- 2.35—Studio d'audition
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Fémina
- 3.30—A Votre Choix
- 4.00—Paris-Montréal
- 4.30—Chez Bébér
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Chez Bébér
- 5.30—Nouvelles
- 5.40—Palmarès '63
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Palmarès '63
- 6.27—Météo
- 6.30—Palmarès '63
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Serata italiana
- 8.00—Place Publique
- 8.30—Les petites symphonies
- 9.00—Neuvaine à N.-D.-  
Perpétuel Secours
- 9.30—En ce temps-là
- 10.00—30 minutes d'informations
- 10.30—Succès d'hier et  
d'aujourd'hui
- 11.00—Les échos sportifs
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Club 970
- 12.00—Nouvelles

## Samedi, 8 juin

### CBOFT

2.30 — L'Univers des sports — Baseball. Les Dodgers de Los Angeles et les Cubs de Chicago, de la Ligue nationale.

5.30 — A la pointe de l'exploration — "Panhar — Capricorne" (1re partie). Explorateur: François Balsan. Animateur: Jean Décarie.

6.00 — Le Roman de la science. "George Boole et la nouvelle logique". Biographie de Georges Boole, mathématicien. Avec Gérard Poirier, Nicole Germain, André Cailloux et André Fouché. Présentation: Fernand Seguin.

6.30 — Les uns, les autres — Sujets: les vacances, l'Eglise et le congrès des catéchèses. Invités: le R.P. Henri Dallaire, o.p., Mme Bernard Vanasse, Claude Ryan et le R.P. Bernard-Marie Côté, c.s.c. Interviews par Guy Viau. Animateur: Gilles Marcotte.

7.00 — Comment dites-vous? — La navigation et le bateau à voiles. Invité: Louis Pelland. Animateurs: Gérard Dagenais et Jean Pelletier.

7.15 — Paris Musique — Renée Lebas: "Faudrait que tu m'aimes"; Eddy Marnay: "Pluie d'étoiles"; Nicole Louvier: "Hélène"; Ricet Barrier: "Eugénie de Beaulieu" et Pia Colombo: "Défense d'afficher".

7.30 — Caméra 63 — Reportage sur un événement de l'actualité politique nationale ou internationale. Animateurs: Lucien Côté et Jacques Fauteux.

8.00 — Jeunesse oblige — A l'auberge Le P'tit Bonheur, au lac Quenouille. Invitée: Pauline Julien. Animateur: Guy Boucher. Direction musicale: Pierre Brabant.

8.30 — Billet de faveur — "Je ne voulais pas être un nazi", film de guerre de Wolfgang Staudte, avec Juliette Mayniel, Gotz Geor-

ge et Hans Mahnke. Traqué par les nazis, un déserteur se cache dans la ferme de ses parents. — Adultes et adolescents.

11.08 — Cinéma — "Candide", comédie, d'après le roman de Voltaire, avec Jean-Pierre Cassel et Pierre Brasseur. Amoureux de sa cousine, un jeune homme naïf est chassé du château de son oncle et s'enrôle dans l'artillerie — Adultes et adolescents.

### CBOT

2.30 — World of Sport — "Baseball Game of the Week". Pee Wee Reese et Dizzy Dean seront à Wrigley Field où ils feront la description de la joute opposant les Dodgers de Los Angeles aux Cubs de Chicago.

7.00 — The Beverly Hillbillies — "The Camplets get Psychoanalysed". Un psychiatre de Beverly Hills examine les Camplet mais son état d'exaspération devient tel qu'il songe lui-même à consulter un psychiatre.

7.30 — The Nurses — "Frieda". Une jeune immigrante allemande se joint au personnel de l'hôpital. Même si elle est compétente, elle ne peut toutefois pas s'empêcher de conserver de très fortes sympathies pour le régime nazi.

9.00 — Great Movies — "Wee Geordie". En vedette Alastair Sim, Bill Travers, Bryan Reece et Norah Garsen. Tourné d'après le roman de David Walker, ce film nous raconte l'histoire d'un jeune garçon de petite stature qui s'imagine que la compagne qu'il aime l'ignorera à cause de sa stature. Il devient l'un des hommes les plus grands et les plus forts de l'Ecosse et vient à un cheveu de perdre celle qu'il aime.

## Palmarès de CKCH

### PALMARES FRANCAIS

- 1 Youpi ya tamouré (Caterina Valente)
- 2 For me... formidable (Charles Aznavour)
- 3 Tous les garçons et les filles (Françoise Hardy)
- 4 Un soir d'été (Jean-Pierre Cardo)
- 5 Crois-moi, ça durera (Gilbert Bécaud)
- 6 Je t'attends (Guylaine Guy)

11.25 — Saturday Night — "The Captain from Koenig". Ce film allemand doublé en anglais raconte l'histoire d'un simple ouvrier qui, à cause de son dossier judiciaire, éprouve de sérieuses difficultés à trouver du travail. Il achète un uniforme prusse et s'empare d'un village.

### CJOH

1.30 — Afternoon Movie — "Great Guns". Comédie tournée en 1941 et mettant en vedette Laurel et Hardy.

4.00 — National Air Force Day — Bill Luxton et Bill Casey présenteront un reportage de Rockcliffe où se déroulera la Journée de l'aviation.

7.00 — Stoney Burke — "Cousin Eunice". Stoney s'intéresse à Eunice qui veut devenir étoile de radio. Il tente de lui aider mais la gentille Eunice se méprend sur ses intentions qu'elle croit être de l'amour.

8.00 — Maigret — "Murder in Montmartre". Arlette, une danseuse, raconte à Maigret une histoire des plus étranges de meurtre et de vol ce qui entraîne Maigret au coeur de la pègre parisienne.

9.00 — Hollywood Spectacular — "Wonderful Country". Un soldat à soldes américain, vivant au Mexique, découvre les vraies valeurs de la vie par le courage d'un ami et l'amour d'une femme. Tourné en 1959 avec Robert Mitchum et Judy London.

- 7 Visa pour l'amour (Annie Cordy et Luis Mariano)
- 8 Au pays des incas (Les Jérolas)
- 9 Copain, copain (Georges Guétary)
- 10 Quelles vacances (Pièrre Senécal)

### PALMARES AMERICAIN

- 1 I Will Follow Him (Petula Clark)
- 2 I Love You Because (Al Martino)
- 3 Dear Teresa (Jerry Fuller)
- 4 Losing You (Brenda Lee)
- 5 Tamouré (Bill Justis)
- 6 Lazy Hazy Crazy Days of Summer (Nat King Cole)
- 7 If My Pillow Could Talk (Connie Francis)
- 8 Take These Chains From My Heart (Ray Charles)
- 9 Young Lovers (Paul & Paula)
- 10 Poor Little Rich Girl (Steve Lawrence)

### MICROSILLONS A SUCCES

- 1 Françoise Hardy
- 2 Chansons napolitaines (Luis Mariano)
- 3 Living It Up (Bert Kaempfert)
- 4 Sing Along In French (Ray Ventura)
- 5 Compagnons de la chanson
- 6 For me... formidable (Annie Cordy)
- 7 Bossa Nova ou Tamouré (Les Tamouré)
- 8 Ciao (Al Caiola)
- 9 Jean-Pierre Ferland à Bobino
- 10 Franck Pourcel et son grand orchestre.

## Salle Normandie

2 SALLES MODERNES

Banquets — Réceptions  
Mariages ou toutes  
autres occasions

ROCKLAND, Ont.

Téléphone 762-5393

## Samedi, 8 juin

### TELEVISION

#### CBOFT (9) - CBFT (2) CBF-ST (7 et 13)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF", si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F".

- 1.30—F—Musique
- 1.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—20 ans express
- 2.30—Baseball:  
Los Angeles à Chicago
- 5.00—Champion
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Roman de la science
- 6.30—Les uns, les autres
- 7.00—Comment aites-vous?
- 7.15—Paris musique
- 7.30—Caméra '63
- 8.00—Jeunesse oblige
- 8.30—Billet de faveur:  
"Je ne voulais pas être nazi"

- 10.00—Les Couche-tard
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Commentaire
- 10.53—Nouvelles sportives
- 11.00—OF—Dernière édition, météo
- F—Cinéma:  
"Les Amants de la Terre de feu"
- 11.08—OF—Cinéma:  
"Candide"

#### CBOT (4) - CBMT (6)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Une émission télédiffusée par CBOT seulement sera précédée de la lettre "O", si le programme ne passe qu'à CBMT la lettre "M" le précédera.

- 10.45—O—Billboard
- 11.00—O—Int. Showtime
- 12.00—O—Adventures of Robin Hood
- 12.27—M—Aujourd'hui à CBMT
- 12.30—O—Around the Valley  
M—Kings and Queens
- 1.00—O—All Star Golf
- 1.30—M—Amateur Sports Magazine  
M—Cuisine Corner  
M—Cartoon Corner
- 2.00—O—Telesport Digest  
M—Tales of Dickens
- 2.30—World of sport—Baseball: Los Ang. à Chi.
- 4.30—Belmont Stakes
- 5.00—O—Kingfisher Cove  
M—Air Force Day
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—Ballads and Bards
- 6.45—Nouvelles et météo
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—The Nurses
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Great Movies:  
"Wee Geordie"
- 10.30—Juliette
- 11.00—CBC Nouvelles
- 11.10—Editions finales
- 11.13—O—Météo

- 11.16—O—Résumé des sports  
M—Sport Shop
- 11.26—O—Théâtre du samedi:  
"The Captain Koepenick"
- 11.35—M—Film Favorites  
"Random Harvest"

#### CJOH (canaux 13 & 8)

- 9.30—Best of Cartoonville
- 12.30—Three Stooges
- 1.00—Junior Auction
- 1.30—Afternoon Movie:  
"Great Guns"
- 3.00—Saturday Date
- 4.00—Natl. Air Force Day
- 5.00—We Want An Answer
- 5.30—Lutte
- 6.30—Sports
- 6.50—Nouvelles et météo
- 7.00—Stoney Burke
- 8.00—Maigret
- 9.00—Hollywood Spectacular:  
"Wonderful Country"
- 10.30—CTV Weekend News
- 10.45—Have Gun Will Travel
- 11.15—Sports Final
- 11.25—Saturday Night Movie:  
"The Man Between"
- 1.00—Reflections:  
Rev. Canon H. F. Southcott

### RADIO

#### CKCH — Hull

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Prière du Matin
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio Bonne Humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.35—Météo
- 8.38—En déjeunant
- 9.02—Nouvelles
- 9.05—Bouquet de Paris
- 9.30—On joue on gagne
- 9.35—Bouquet de Paris
- 9.55—Nouvelles
- 10.00—En sortant de l'école
- 10.30—Microsillons à succès
- 10.57—Nouvelles
- 11.00—Carrefour des succès
- 11.30—On joue on gagne
- 11.35—Carrefour des succès
- 11.45—Institut action politique
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—Météo
- 12.10—A la carte
- 12.30—Maniwaki sur nos ondes
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Rien que du Jazz
- 1.30—Place à la chanson
- 2.00—Samedi Swing
- 3.00—Nouvelles
- 3.05—Samedi Swing
- 3.55—Jour de l'Aviation
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Variétés du samedi
- 6.00—Nouvelles
- 6.07—Sports
- 6.15—Menu musical
- 6.30—La langue bien Pendue
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Concert Canadien
- 8.00—Refrains du Broadway
- 8.30—Jazz-Club
- 10.00—30 minutes d'informations
- 10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 11.00—Sports et nouvelles

## Dimanche, 9 juin

### TELEVISION

#### CBOFT (9) - CBFT (2) CBF-ST (7 et 13)

- 1.00—F—Musique
- 1.25—F—Téléjournal
- 1.30—F—A la rencontre des grands musiciens
- 2.00—F—Connaissance du monde
- 3.00—F—Isma Visco
- 3.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.30—Les Travaux et les jours
- 4.00—Shirley Temple
- 5.00—Le Jour du Seigneur
- 5.30—A vous, Bruxelles
- 6.00—Découvrons les Amériques
- 6.30—Dictionnaire-magazine
- 7.00—Robin des bois
- 7.30—Papa a raison
- 8.00—A communiquer
- 9.00—Festival de musique du Québec
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—OF—Dernière édition, météo
- F—Edition météo
- 10.25—Nouvelles sportives
- 10.31—Actualités politiques
- 11.00—Documents: "Le monde et la télévision"

#### CBOT (4) - CBMT (6)

- 9.57—M—Aujourd'hui à CBMT
- 10.00—M—Time for Sunday School
- 10.30—M—This is the Life
- 10.45—O—Billboard
- 11.00—Church Service—Trinity College Chapel (Anglican) Toronto
- 12.00—O—Film  
"The Four Seasons"  
M—Romance of Science
- 12.30—O—Age of Kings  
M—Boston Symphony
- 1.25—M—Sunday Sports
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Time of Your Life
- 3.00—O—Air Force Day  
M—Mlle de Paris
- 3.30—Heritage
- 4.00—20-20
- 4.27—Nouvelles
- 4.30—20th Century
- 5.00—Valiant Years
- 5.30—Nature of Things
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Hazel
- 7.30—Flashback
- 8.00—Ed Sullivan Show
- 9.00—Bonanza
- 10.00—Close-up
- 10.30—The Secret Hunger
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—O—Edition finale  
M—Metroscope
- 11.13—O—Météo
- 11.15—O—Sports Round-up
- 11.25—O—Long métrage:  
"The Under-Cover Man"  
M—Sports
- 11.30—M—Shoestring Theater:  
"La Pension" (épis. 2)

#### CJOH (canaux 13 & 8)

- 9.30—Let's Find Out
- 10.00—Comment and Conviction
- 10.30—Morning Movie  
"Laughing Anne"
- 12.00—Sunday Venture
- 1.00—The House of Detective
- 1.45—Newsreel
- 2.00—Background
- 2.30—Sunday Movie:  
"Tender Years"
- 4.00—Careers  
"Geology"
- 4.30—Life is Worth Living
- 5.00—A communiquer
- 5.30—Beany and Cecil
- 6.00—The Flintstones
- 6.30—The Aquanauts
- 7.30—Sing Along with Mitch
- 8.30—Andy Griffith
- 9.00—Dr Kildare
- 10.00—Brinkley's Journal
- 10.30—Weekend News
- 10.45—Sports
- 10.50—Blue Cross Special
- 11.20—Hans in the Kitchen
- 11.50—Newsreel
- 12.05—Reflections: Rev. Père Barry McGrory Sém. St-Thomas d'Aquin

### RADIO

#### CKCH — Hull

- 7.55—Nouvelles
- 8.00—Musique légère
- 8.30—Récital
- 9.00—Radio-journal et l'Heure du Concerto
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Horaire des Messes
- 10.15—Heure de St-François
- 10.30—Mélodies populaires
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Gloire des Maitres
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—A la carte
- 12.30—Jardins plantureux
- 12.54—A la carte
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Les échos sportifs
- 1.15—Musique légère
- 1.30—Terre Nouvelle
- 2.00—Nouvelles
- 2.05—Carrousel
- 4.30—Carrousel
- 5.00—Match Intercités
- 5.30—Carrousel
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Musique des Pays-Bas
- 6.45—Vie Croissante
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Sous le ciel de Paris
- 8.00—L'épopée des Civilisations
- 8.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 10.00—Trente Minutes d'Informations
- 10.30—St-Joseph de Wrightville
- 11.00—Sports
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Comptoir du disque
- 12.00—Nouvelles

#### AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

#### ROYAL DIGUER

Votre représentant français chez

### GEO. H. NELMS

Opticien d'ordonnances

67, rue Sparks Tél.: CE, 3-1132

# Dimanche, 9 juin

## CBOFT

**3.30 — Les Travaux et les jours** — Germain Lefebvre parle de la profession d'ingénieur forestier; invité: André Lafond, professeur à la faculté de génie forestier de l'Université Laval. — Jean-Guy Roy interroge Roméo Martin, de la Coopérative fédérée de Québec, sur les nouvelles méthodes de publicité pour les produits laitiers. — Alphonse Gauthier parle du sarclage et du binage dans le jardin domestique.

**4.00 — Shirley Temple** — "La Belle au bois dormant".

**5.30 — A vous, Bruxelles!** — "La Belgique en histoire", une émission de la télévision belge qui relate la petite histoire à travers la grande histoire. Aujourd'hui: Magonette et Genà, brigands des Ardennes.

**6.00 — Découvrons les Amériques** — Au Honduras: "Le Pays des profonds, aujourd'hui et hier" (1ère partie). Texte et narration: Louise Darios.

**7.30 — Papa a raison** — Désireux de faire bonne impression, Bud offre à une jeune fille de Chicago ce qu'il y a de mieux en fait de repas et de divertissements.

Faites vos réservations dès maintenant pour  
Mariages — Réceptions  
de tous genres —  
Banquets de quilles —  
Soirées dansantes, etc.

Salle de réception

**La Chaumière**

(Anciennement Ritz)

2 SALLES DE  
RECEPTION

PR. 7-2779

223 Notre-Dame, Hull

Pas de frais de location pour groupe de 100 personnes et plus ou si repas complets servis.

**9.00 — Les Festivals de musique du Québec** — La Chorale Sainte-Cécile, du séminaire de Chicoutimi: "Jésus, joie des hommes", extr. de la Cantate 147 (Bach); L. Evan Philpotts, corniste; le premier mouvement du Concerto en mi bémol majeur pour cor français et orchestre (Mozart); le Choeur de la Petite Maîtrise de Québec: "Sanctus et Benedictus", extr. de la Messe des petits de Saint-Eustache-la-Forêt (André Caplet); Eric Paci, pianiste; le troisième mouvement du Concerto no 1 en mi majeur (Liszt); Roland Richard et Caroline Guay: "Papageno et Papagena", extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart); Josiane Roy: le premier mouvement du Concerto en ré pour violon (Vivaldi); Roland Richard, baryton: "Sérénade de Méphistophélès", extr. de "La Damnation de Faust" (Berlioz); Cornelis Rodert, pianiste; le premier mouvement du Concerto no 1 en mi mineur (Chopin). Orchestre, dir. Wilfrid Pelletier.

## CBOT

**6.00 — Walt Disney Presents** — "The Golden Horseshoe Revue". Une heure de variétés musicales. L'émission comprend en outre des réparties du comédien Ed Wynn qui compte 62 ans de vie théâtrale. Betty Taylor et Annette interpréteront également quelques chants.

**8.00 — Ed Sullivan** — Les principaux invités d'Ed Sullivan seront les McGuire Sisters, Barbara Streisand et Neil Sedaka.

**9.00 — Bonanza** — "Hot Day For Hanging". Un groupe de citoyens organise une expédition pour lyncher Hoss Cartwright que l'on accuse de meurtre et de vol de banque.

**10.00 — Close-Up** — Frank Willis présente cette deuxième partie de ce documentaire sur le nationalisme et le séparatisme québécois. Six Canadiens français présenteront leur analyse du mécontentement au Québec: son origine et sa solution possible. Parmi les invités nous retrouverons Gérard Pelletier, Pierre-Elliott Trudeau, Pierre Bourgault, l'abbé Gérard Dion, le Dr Guy Marcoux et Maurice Sauvé.

**11.25 — Feature Film** — "The Undercover Man." Ce semi-documentaire tourné en 1949 avec Glenn Ford et James Whitmore nous présente deux courageux agents du service secret dans leurs efforts pour capturer certains éléments de la pègre.

## CJOH

**10.00 — Comment and Conviction** — "Psychiatry and Christianity". Une analyse des rôles du pasteur et du psychiatre.

**10.30 — Morning Movie** — "Laughing Anne". Roman d'amour tragique et sordide d'une jolie femme et d'un boxeur paralysé.

**2.30 — Sunday Movie** — "Tender Years". Tourné en 1948 et mettant en vedette Joe E. Brown, c'est l'histoire d'un ministre protestant et sa lutte pour sauver le chien d'un jeune garçon.

**4.00 — Careers** — "Geology". Un géologue décrit la fonction fondamentale du géologue dans les industries minières et du pétrole.

**9.00 — Dr Kildare** — "Hasting's Farewell" Une blessure au cerveau transforme un jeune père de

famille en une personne muette et faible d'esprit ce qui compromet sérieusement sa vie familiale.

**10.50 — Blue Cross Special** — "Stand By For Life". Un directeur de compagnie âgé de 38 ans est tellement préoccupé par ses affaires florissantes qu'il n'a pas le temps d'être malade et ne songe même jamais aux hôpitaux. Gravement blessé dans un accident d'automobile, il découvre un nouveau monde: l'hôpital. Réalisé pour l'Association des hôpitaux d'Ontario par la firme Crawley Films d'Ottawa.

## Si la SURDITE

vous cause des ennuis,



EST VOTRE SOLUTION

- De minuscules appareils auditifs ajustés derrière l'oreille.
- Idéals pour ceux qui ne portent pas de lunettes.
- Compensent les pertes graves.
- Pas de bouton dans l'oreille, pas de cordon
- Pour entendre des DEUX oreilles.

Choix de contours pour ajuster derrière l'oreille gauche ou droite.

Pour obtenir une brochure gratuite, écrire ou passer chez

**ROBILLARD & WATTS**

17 NICHOLAS, OTTAWA

Tél.: 233-4091

## R.-J. BASTIEN & ASSOCIES

OPTOMETRISTES — OPTICIENS

447, rue CUMBERLAND (angle Besserer)

Téléphone: CE. 4-3220 — CE. 4-3109

HEURES D'ÉTÉ

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

FERME LE SAMEDI

## Lundi, 10 juin

### CBOFT

**3.30 — Long métrage —** "Quand les vautours ne volent plus", film d'aventures, avec Anthony Steel et Dinah Sheridan. Un colonel veut instituer un parc national au Kenya. — Adultes et adolescents

**5.00 — M. Pipo — M. Pipo** présente des dessins animés et de brefs documentaires sur les enfants dans le monde.

**5.30 — La P'tite Semaine — "Tintin": "Objectif lune",** aujourd'hui: "A la dérive". — "Sautapic à Churchill". Animatrice: Lise La-Salle.

**7.30 — Mes trois fils —** L'histoire d'un veuf et de ses trois fils, avec Fred MacMurray.

**8.00 — Les Belles Histories des pays d'en haut —** Téléroman de Claude-Henri Grignon. Jambe-de-bois part pour sa tournée. Le curé Labelle va à la pêche avec son secrétaire. Bidou est revenu.

**9.00 — Dans tous les cantons —** Chansons et danses par les gens de la région de Beauharnois, au Québec. Texte de Gilles Vigneault lu par Jacques Fautoux.

**10.30 — Temps présent — "Québec Manicouagan".** La gigantesque entreprise de la Manicouagan témoigne de la vitalité des francophones du Québec. Ce film de vulgarisation embrasse l'ensemble du projet Manicouagan et en dégage la portée.

**11.00 — Cinéma — "L'Odyssée du capitaine Steve",** film d'aventures, avec Chips Rafferty, Françoise Christophe et Pierre Cressoy. Un explorateur a découvert du pétrole dans une région éloignée de la Nouvelle-Guinée. — Adultes.

### CBOT

**12.30 — Matinee Feature Film — "Seven Sweethearts".** Comédie musicale dont la trame est l'impossibilité d'un reporter d'épouser celle qu'il aime, une de sept filles, avant que la plus vieille se marie.

**8.00 — Danny Thomas Show — "A-Hunting We Will Go".** Danny se lie d'amitié avec un Londonien mais leurs relations cessent soudainement lorsqu'il est écroulé par la Sûreté municipale.

**8.30 — Dick Powell Theatre — "Days of Glory".** Charles Boyer et Suzanne Pleshette se partageront la vedette dans ce drame racontant les aventures d'un dictateur sud-américain amoureux.

**9.30 — Eric Sykes — "Eric Sykes and a Brave Deed".** Eric devient l'objet d'une publicité nationale lorsque l'on croit qu'il est le héros inconnu qui a sauvé une jeune femme de la noyade.

**11.37 — Thriller — "A Good Imagination".** Drame au sujet d'un mari qui tente de se débarrasser d'une façon cruelle des amants de son épouse.

### CJOH

**12.15 — Treasure Track-down — "College Rythm".** Une ancienne étoile de football devient gérant d'un magasin à rayons. Avec Joe Penner, Jack Oakie et Lanny Ross (1934).

**2.30 — Burns and Allen — "Night of Vaudeville".** Gracie tiendra la vedette comme maîtresse de cérémonies au All-Star Palace dans un numéro de vaudeville organisé pour créer des fonds pour une école d'art dramatique.

**6.00 — Maverick — "Poker Face".** Bart Maverick, George Rockingham, Lady Bleakly ainsi que plusieurs personnages excentriques seront les invités inattendus de Sebastien Bouranos, un Robin des Bois moderne. Bart prendra la vedette lorsque dans une jouette de poker il mettra la liberté du groupe à l'enjeu.

**7.30 — 77 Sunset Strip — "Hot Tamale Caper".** La deuxième partie de cette série permettra à Rex Randolph de découvrir que Stuart Bailey et Jeff Spencer ont été kidnappés.

## Ciné-club revient à l'horaire les jeudis soirs à 10h.30

Qu'on se réjouisse et qu'on se le dise: **Cinéclub** revient à l'horaire. **Cinéclub**, à compter du 13 juin, nous permettra d'assister, tous les jeudis, à une soirée de cinéma de grande classe. Et cette année plus particulièrement, **Cinéclub** présentera, en exclusivité, des films nouveaux ou d'anciens films qui n'ont jamais été montrés au grand public. **Cinéclub** est, plus que jamais, "la salle" où l'on est sûr de voir de beaux films.

Présenter aux téléspectateurs de belles réalisations, parfaire la culture de l'auditoire en matière de cinéma; voilà les buts que se proposent les responsables de **Ciné-Club**. M. Réal Benoit, superviseur des émissions filmées au réseau français de télévision de Radio-Canada, tient à préciser que, loin de nuire au cinéma, une série telle que **Ciné-Club** "éveille le public, le stimule, crée un choc, suscite une révélation".

Mais les fervents de cinéma de grande classe sont-ils nombreux, chez nous? "Montréal est reconvenue comme la ville la plus préoccupée de cinéma au monde", de répondre M. Benoit. Il n'est que de considérer, pour s'en convaincre, la vogue du Festival international du film qui a lieu à Montréal depuis quelques années. "Le nombre de personnes qui peuvent énumérer les titres de films d'un Chris Marker ou d'un Jean Renoir est impressionnant." Et il est vrai que si, il y a quelques années, les comédiens étaient les "vedettes", les seules, les cinéastes prennent peu à peu la place qui est leur: c'est-à-dire la première.

On ignore peut-être le rôle immense qu'a joué Radio-Canada dans la diffusion des grands films. Si de nombreux films, dits artistiques, sont maintenant projetés dans nos salles de cinéma et y font carrière, c'est que Radio-Canada a su miser sur le goût du public pour la qualité. "Certains films, dont l'Année dernière à Marienbad, Cléo de 5 à 7 ainsi que d'autres

de Jean Rouch, de Chris Marker, s'ils n'avaient d'abord été achetés par Radio-Canada, n'auraient jamais passé dans nos salles: ils étaient jugés comme trop artistiques, pas assez rentables." Ici encore la télévision aura fait oeuvre de pionnier.

Une vie, d'Alexandre Astruc, ouvrira la saison de **Ciné-club**, le jeudi 13 juin à 10h. 30. Inspiré d'un roman de Guy de Maupassant, ce film se situe à la fin du siècle dernier, dans un coin de Normandie. Un gentilhomme campagnard endetté épouse, par intérêt, une jeune fille qui l'aime. Bientôt négligée par son mari, la jeune femme ouvrira les yeux sur la conduite ignoble de ce tyran qui abuse de sa servante et lui fait un enfant. Afin de ne pas perdre ce qui lui reste de son bonheur chancelant, l'épouse fermera les yeux et s'effacera. Mais le drame se dénouera dans un réalisme inouï où la mort aura le dernier mot. Les principaux interprètes de ce drame sont Maria Schell, Christian Marquand et Pascale Petit.

**Ciné-club** présentera, au cours de la saison, outre **Une vie**, plusieurs films inspirés d'oeuvres littéraires. Mentionnons: **les Enfants terribles**, d'après Cocteau; **les Bas-fonds**, d'après Gorki; **Arsenic et vieilles dentelles**, d'après Agatha Christie. Soulignons aussi que le très beau film japonais, **la Prière du soldat**, sera présenté dans sa version originale et sans sous-titres: seuls des commentaires faits par Guy Côté de l'O.N.F. viendront de temps à autre aider à la compréhension de l'intrigue.

Voici les films que nous pourrons voir à **Ciné-club**, cette saison: **les Enfants terribles** (20 juin), **les Jeux de l'amour** (27 juin), **les Bas-fonds** (4 juillet), **Umberto D** (11 juillet), **la Prière du soldat** (18 juillet), **Corps sans âmes** (25 juillet), **Senso** (1er août), **Lo-la Montès** (8 août), **Arsenic et vieilles dentelles** (15 août), **l'Année dernière à Marienbad** (22 août), **Du**

(suite à la page 10)

## Lundi, 10 juin

## TELEVISION

CBOFT (9) - CBFT (2)  
CBF-ST (7 et 13)

- 1.30—F—Musique
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—F—Long métrage: "La Belle de Rome"
- 3.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.27—OF—Nouvelles
- 3.30—Long métrage: "Quand les vautours ne volent plus"
- 5.00—Monsieur Pipó
- 5.30—La P'tite Semaine
- 6.00—OF—Nouvelles locales F—Edition métró
- 6.08—F—Nouvelles sportives
- 6.10—OF—Quoi de 9?
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.00—Téléjournal
- 7.15—Politique provinciale Union Nationale
- 7.30—Mes trois fils
- 8.00—Les Belles histoires des pays d'en haut
- 8.30—La Poule aux œufs d'or
- 9.00—Dans tous les cantons
- 9.30—Histoire vécue
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—OF—Météo F—Edition métró
- 10.21—OF—Nouvelles sportives
- 10.25—F—Nouvelles sportives
- 10.30—Temps présent
- 11.00—Cinéma: L'Odyssée du Capitaine Steeve

## CBOT (4) - CBMT (6)

- 12.00—O—Ouverture
- 12.30—O—Long métrage: "Seven Sweethearts"
- 1.07—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.10—M—Nouvelles et météo
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.55—O—Noon Report
- 2.00—Muffin and his Friends
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—Loretta Young show
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—O—Rin Tin Tin M—I Love Lucy
- 5.01—Razzle Dazzle
- 5.30—On Safari
- 6.00—O—Ottawa Edition M—Dennis the Menace
- 6.10—O—Billboard
- 6.15—O—Dobie Gillis
- 6.30—M—Metro News
- 6.45—Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—Danny Thomas Show
- 8.30—Garry Moore Show
- 9.30—News Special
- 10.00—Sir John Barbirolli in Rehearsal
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Editions finales
- 11.26—O—Météo
- 11.28—O—Sportstime
- 11.32—M—Night Revival: "Sporting Blood"
- 11.38—O—Thriller: "A Good Imagination"

## CJOH (canaux 13 &amp; 8)

- 10.50—Good Morning
- 11.00—Plaza AM
- 12.00—Nouvelles
- 12.15—Treasure Trackdown: "College Rhythm"

- 1.45—Plaza Garden Show
- 2.00—Plaza PM
- 2.30—Burns and Allen
- 3.00—People in Conflict
- 3.30—Here's Looking at You
- 4.00—Cartoonerville
- 5.30—Rocky and his friends
- 6.00—Maverick
- 6.50—Nouvelles et météo
- 7.00—The Rifleman
- 7.30—77 Sunset Strip
- 8.30—Dick Powell Theatre
- 9.30—Take A Chance
- 10.00—Bet Your Bottom Dollar
- 10.30—Nouvelles nationales
- 10.45—Night Beat
- 11.00—Pierre Berton Hour
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Reflections: Rev. Père Barry McGrory, Sém. St-Thomas d'Aquin

## RADIO

## CKCH — Hull

- 6.00—Nouvelles
- 6.05—Radio Bonne Humeur
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Prière du matin
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio Bonne Humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Nouvelles sportives
- 8.12—Café au lait au lit
- 8.30—Nouvelles
- 8.35—Météo
- 8.38—Café au lait au lit
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Café au lait au lit
- 9.25—D'une page à l'autre
- 9.30—On joue on gagne
- 9.35—Microsilions à succès
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Paysages de la chanson
- 10.30—Chez Bébert
- 10.40—Paysages de la Chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.10—A la carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Carrefour des succès
- 1.55—Nouvelles
- 2.00—Reflets du jour
- 2.30—On joue on gagne
- 2.35—Studio d'audition
- 3.00—Visages de l'Amour
- 3.15—Fémina
- 3.30—Ici Jean Lesage
- 3.45—A Votre Choix
- 4.00—Nouvelles
- 4.05—Paris Montréal
- 4.30—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Chez Bébert
- 5.30—Nouvelles
- 5.40—Palmarès '63
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Palmarès '63
- 6.27—Météo
- 6.30—Palmarès '63
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Le petit ensemble vocal
- 7.45—Politique provinciale
- 8.00—Revue des Arts et des Lettres
- 8.30—Sur toutes les scènes du monde
- 10.00—30 minutes d'informations
- 10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 11.00—Nouvelles sportives
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.33—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Hors des ondes

## Mardi, 11 juin

## TELEVISION

CBOFT (9) - CBFT (2)  
CBF-ST (7 et 13)

- 1.30—F—Musique
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—F—Long métrage: "L'Odyssée du Capitaine Steeve" (rep.)
- 3.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.27—OF—Premier bulletin
- 3.30—Long métrage: "Le Baron fantôme"
- 5.00—Premier prix
- 5.30—La P'tite semaine
- 6.00—OF—Nouvelles locales F—Edition métró
- 6.08—F—Nouvelles sportives
- 6.10—OF—Affaires municipales
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—OF—A vue d'oeil F—Poucet l'espiègle
- 8.00—Joie de vivre
- 8.30—Edition spéciale
- 9.00—Déetective international
- 9.30—Insolences: d'une caméra
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—OF—Météo F—Edition métró
- 10.21—OF—Nouvelles sportives
- 10.25—F—Nouvelles sportives
- 10.30—Conférence de presse
- 11.00—Sherlock Holmes: "Voix de la Terreur"
- 12.00—F—Des pays et des hommes: "Mangbetu"

## CBOT (4) - CBMT (6)

- 12.00—O—Ouverture
- 12.30—O—Long métrage: "Beachhead" (rep.)
- 1.07—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.10—M—Nouvelles et météo
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.55—O—Noon Report
- 2.00—Muffin and his Friends
- 2.30—Student Nurse
- 3.00—Loretta Young show
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—O—Paris Theatre M—I Love Lucy
- 5.01—Razzle Dazzle
- 5.30—Mike Mercury
- 6.00—O—Nouvelles locales M—Huckleberry Hound
- 6.10—O—Civic Affairs
- 6.15—O—I Love Lucy M—Metro News
- 6.45—Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—Our Man Higgins
- 8.00—Car 54 Where Are You
- 8.30—Perry Mason
- 9.30—Front Page Challenge
- 10.00—The Monarchy
- 10.30—Inquiry
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Editions finales
- 11.26—O—Météo
- 11.28—O—Sportstime
- 11.33—M—Cinema Starlight "Sin Town"
- 11.37—O—British Movie Night "The Betrayal" (rep.)

## CJOH (canaux 13 &amp; 8)

- 10.50—Good Morning
- 11.00—Plaza AM
- 12.00—Nouvelles
- 12.15—Treasure Trackdown: "Scotland Yard Dragnet"
- 1.45—Plaza Garden Show
- 2.00—Plaza PM
- 2.30—Burns and Allen
- 3.00—People in Conflict
- 3.30—Here's Looking at You
- 4.00—Cartoonerville
- 5.30—Charlie Chan
- 6.00—Hawaiian Eye
- 6.50—Nouvelles et météo
- 7.00—Leave it to Beaver
- 7.30—Laramie
- 8.30—Going my Way
- 9.30—Eleventh Hour
- 10.30—Nouvelles nationales
- 10.45—Night Beat
- 11.00—Pierre Berton Hour
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Reflections: Rev. Père Barry McGrory, Sém. St-Thomas d'Aquin

## RADIO

## CKCH — Hull

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Radio Bonne Humeur
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Radio Bonne Humeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Prière du matin
- 7.10—Radio Bonne Humeur
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio Bonne Humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Café au lait au lit
- 8.30—Nouvelles
- 8.35—Météo
- 8.38—Café au lait au lit
- 9.00—Nouvelles
- 9.10—Café au lait au lit
- 9.30—On joue on gagne
- 9.35—D'une page à l'autre
- 9.35—Microsilions
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Paysages de la chanson
- 10.30—Chez Bébert
- 10.40—Paysages de la Chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—Météo
- 12.10—A la carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Carrefour des succès
- 1.55—Nouvelles
- 2.00—Reflets du jour
- 2.30—On joue on gagne
- 2.35—Studio d'audition
- 3.00—Les visages de l'amour
- 3.15—Fémina
- 3.30—A votre choix
- 4.00—Paris-Montréal
- 4.30—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Chez Bébert
- 5.30—Nouvelles
- 5.40—Palmarès '63
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Palmarès '63
- 6.27—Météo
- 6.30—Palmarès '63
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Ensemble de Jazz
- 8.00—Regards sur le Canada français
- 8.30—Hier et aujourd'hui
- 9.00—Concert symphonique
- 10.00—30 minutes d'informations
- 10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 11.00—Nouvelles sportives
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 12.33—Détente
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Hors des ondes

## Mardi, 11 juin

### CBOFT CBOT

**3.30 — Long métrage —** "Le Baron fantôme", film, de Serge de Poligny, avec Odette Joyeux, Jony Holt et Alain Cuny. Dix ans après la disparition d'un vieux baron, des membres de sa famille découvrent son cadavre et son testament. — Adultes.

**5.00 — Premier Prix —** "Barbecue", avec Lori Martin et Ann Donan. Un admirateur de la jeune Edwige est invité par la famille Brown à un déjeuner dominical en plein air.

**5.30 — La P'tite Semaine "Tintin":** "Objectif lune", aujourd'hui: "Un homme en orbite". "Kiki, la sardine".

**8.00 — Joie de vivre —** Téléroman de Jean Desprez. Le Dr Labelle donnera-t-il suite à la résolution qu'il a prise de mettre sa femme au courant de ce qui lui est arrivé ?

**8.30 — Edition spéciale —** Animateur: Paul-Emile Tremblay. Participants: Marthe Carrier, Louis Chantigny, Jacques Hébert et Yves Michaud. Documentation: Louis-Martin Tard.

**9.00 — Détective international —** "L'Affaire Joplin". Un sourd-muet est accusé de meurtre et condamné. Son avocat demande l'aide de Ken Franklin pour prouver l'innocence de son client.

**9.30 — Insolences d'une caméra —** Des scènes croquées sur le vif montrant les réactions cocasses de gens victimes de subterfuges. Avec Paul Berval.

**11.00 — Sherlock Holmes —** "La Voix de la terreur", avec Basil Rathbone et Nigel Bruce. Au cours de la dernière guerre, Holmes est invité par l'amirauté anglaise à élucider le mystère de "La Voix de la terreur" qui sait prévoir à la radio toutes les catastrophes qui frappent le pays.

**12.00 — Des Pays et des hommes —** Documentaire sur les Magbetus de l'Afrique, une ancienne tribu anthropophage.

**12.30 — Matinee Feature Film —** "Beachhead". Quatre soldats américains tentent de déterminer la position des mines japonaises près de l'île de Bougainville avant l'invasion. Tourné en 1954 avec Tony Curtis et Frank Lovejoy.

**6.15 — I Love Lucy —** "Ricky's Contract". Lucy, Ethel et Fred tentent de distraire Ricky qui est anxieux d'obtenir un contrat à Hollywood mais quand Lucy s'en mêle...

**8.30 — Perry Mason —** "The Case of the Mythical Monkeys". Une secrétaire terrorisée sollicite l'aide de Perry lorsqu'elle devient impliquée avec un paquet mystérieux et un cadavre.

**11.37 — British Movie Night —** "The Betrayal". Drame tourné en 1956 au sujet d'un pilote britannique qui jure de se venger lorsqu'il entend un traître demander vie sauve aux Allemands contre les vies de quatre hommes.

### CJOH

**12.15 — Treasure Track-down —** "Scotland Yard Dragnet". (1956). Un pilote suivant des traitements psychiatriques perd la mémoire et devient impliqué dans un meurtre.

**5.30 — New Adventures of Charlie Chan —** "Hamlet in Flames". Au cours de l'occupation de la France durant la deuxième Grande guerre un colonel nazi vole une première édition très rare de Hamlet que possédait un prisonnier français, le marquis de Rémy, qu'il tue. Dix-sept ans plus tard l'Allemand décide de vendre le livre.

Les émissions indiquées dans le "Guide" sont sujettes à des changements de dernière heure. C'est pourquoi les lecteurs sont priés de consulter les horaires publiés quotidiennement dans le journal.

**7.30 — Laramie —** "Among the Missing". Jess Harper se lance à la poursuite de trois hors la loi inconnus qui ont volé la banque de Laramie. Il en retrouve deux, blessés, abandonnés par leurs comparses.

**8.30 — Going My Way —** "Not Good Enough for Mary". Lorsque la soeur célibataire d'un boulanger italien décide de marier un ouvrier moins instruit qu'elle, tous les paroissiens s'y opposent. Le curé O'Malley résout le problème lorsqu'il découvre que cette réaction a été provoquée par la jalousie.

**9.30 — The Eleventh Hour —** "The Seventh Day of Creation". Rose Ramirez a longtemps souffert avec patience des abus de ses rudes voisins qui détestent son enfant retardé jusqu'à ce que ce dernier soit accusé d'avoir attaqué un enfant.

## Pauline Julien au P'tit Bonheur

L'émission Jeunesse oblige, qui fait appel à l'initiative des jeunes de 16 à 20 ans, en les invitant à monter eux-mêmes un spectacle de variétés et a y participer, aura lieu à l'Auberge le P'tit Bonheur, au lac Quenouille, le samedi 8 juin à 8 heures du soir.

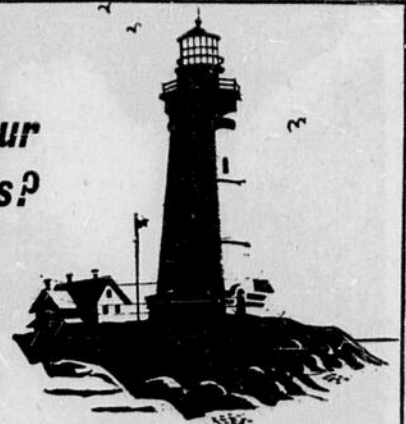
Le jeune animateur Guy Boucher accueillera alors la célèbre chanteuse Pauline Julien et le pianiste Pierre Brabant qui dirigera un ensemble de quatre musiciens.

Cette demi-heure est la quatrième des émissions-pilotes présentées depuis le 16 mars dernier. Jeunesse oblige prendra l'affiche au réseau français de télévision de Radio-Canada de façon régulière, le mardi 9 juillet à 9h.30.

### UTILISEZ LES ANNONCES CLASSES DU "DROIT"

## Besoin d'argent pour vos vacances?

### Recourez au crédit-voyage HFC



Le désir de voyager ne suffit pas... mais le crédit-voyage HFC est un véritable tapis magique. Vite! partez en vacances. Empruntez en toute confiance. Remboursez raisonnablement.

Assurance-vie disponible aux taux réduits de groupe

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
\$100	\$.....	\$ 6.12	\$ 9.46	\$17.85
250	.....	15.29	23.64	44.63
400	.....	24.27	37.63	71.17
500	.....	30.01	46.73	88.64
600	25.72	35.69	55.75	106.06
750	31.65	44.13	69.21	132.06
1000	41.45	58.11	91.56	175.34

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

## HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

175, rue Principale . . . . . Téléphone PR 1-6251  
45A, rue Principale . . . . . Téléphone PR 1-5311

HULL

BUCKINGHAM: 101, rue St-Joseph . . . . . YU 6-3327  
GATINEAU: 277, rue Notre-Dame . . . . . MO 3-2427

Victor Vicq vous parle du...

## Ballet royal d'Angleterre au Centre O'Keefe

ON a beaucoup parlé de la venue au Centre des arts O'Keefe de Toronto, de la compagnie du Ballet royal d'Angleterre. Cela va de soi, car la célèbre troupe de Covent Garden ne remplira aucun autre engagement au Canada, faute de théâtres convenables.

Montréal s'en mord les doigts, car la Place des arts aurait pu recevoir les danseurs de Ninette de Valois... à partir du 21 septembre. Pour ce qui est d'Ottawa, il y a de quoi s'en mordre les poings et même les pieds à trois ou quatre ans de notre Centre régional des arts.

On a aussi beaucoup parlé de Margot Fonteyn, la prima

ballerina du Ballet royal d'Angleterre, et de son partenaire invité, le jeune Russe Rudolf Nureyev, anciennement du Kiev. Jamais un couple n'a autant fait parlé de lui dans le monde de la danse en ces dernières années. Ces deux personnalités ont provoqué l'imagination populaire en dansant "Marguerite et Armand", oeuvre en somme très commerciale, le paraît moins à cause des interprétations de Madame Fonteyn et de Nureyev. Quelle électricité et quelle magie de les voir évoluer. On ne cessera pas d'en parler pendant longtemps.

Il ne faut pas oublier, toutefois, que Rudolf Nureyev

ne fait pas partie du Ballet royal en tant que membre régulier. Il n'y est qu'à titre d'étoile invitée, c'est-à-dire que Margot Fonteyn sera sans un partenaire digne d'elle sous peu. Le monde du ballet y perdra.

On a aussi parlé de la retraite de Dame Ninette de Valois. Cette retraite est effective à la fin de 1963. C'est donc la dernière fois que Ninette de Valois, la fondatrice de la troupe Sadler's Wells, en 1931, compagnie qui devait devenir une des meilleures au monde et recevoir l'insigne honneur de se voir conférer le nom de Ballet royal d'Angleterre. Malgré la retraite, l'influen-

ce de cette femme ne cessera de marquer le ballet en Angleterre et de par le monde.

Sir Frederick Ashton, l'adjoint de Dame Ninette, succédera à cette talentueuse et énergique femme. Il a déjà souligné que sous sa direction, la compagnie continuera à suivre dans les traces de la fondatrice. Sir Frederick a promis également de développer autant de chorégraphes de talent qu'il lui sera possible.

On a aussi beaucoup parlé de Lynn Seymour. Les Canadiens sont particulièrement intéressés à cette jeune ballerine. Née à Vancouver, elle y étudia le ballet jusqu'à ce qu'elle reçoive une bourse du Ballet royal, alors le Sadler's Wells. L'adolescente quitta Vancouver pour Londres. Elle poursuivit ses études à l'Ecole du Sadler's Wells où elle fut remarquée comme une ballerine de grande promesse. Lynn Seymour est à remplir ces promesses présentement. Elle peut prétendre aux plus hauts honneurs au sein du Ballet royal d'Angleterre.

Oui, on a beaucoup parlé de tout cela. Mais il est une chose que selon nous, la presse n'a pas tellement souligné, soit à quel point le Ballet royal fait compagnie dans le vrai sens du mot. Il y a un style là, des conceptions, des buts communs, une atmosphère, enfin, une force motrice produisant des oeuvres remarquables.

Que l'on aime ceci et moins cela du Ballet royal, c'est bien naturel et même à espérer. La perfection ne doit pas être de ce monde. Toutefois, le désir de l'atteindre ne doit jamais disparaître. Voilà ce à quoi le Ballet royal d'Angleterre travaille depuis 32 ans. Il récolte le résultat de ses labeurs depuis un peu plus de 20 ans.

Ceci suppose une dizaine d'années de travail dans l'ombre ou à peu près. L'art du ballet est tel. Il faut former ses membres et les bien former. Une telle formation mérite une longue période d'attente, surtout si ces années contribuent à donner un style et un esprit de véritable compagnie comme c'est le cas du Ballet royal d'Angleterre.



Margot Fonteyn et Rudolf Nureyev dans le Pas de deux du ballet "Le Corsaire"



**Le Ballet royal d'Angleterre dans un tableau de "La Belle au bois dormant"**

## Mercrédì, 12 juin

### CBOFT

3.30 — Long métrage — "Bonne à tout faire", comédie de Walter Lang, avec Clifton Webb, Maureen O'Hara et Robert Young. Un original s'engage comme bonne d'enfants, pour avoir le loisir d'écrire un roman — Pour tous.

5.00 — L'Épée de Florence — "L'Œil de l'artiste", avec Edmund Purdom. Marco, par son habileté à esquisser un croquis, réussit à tromper le puissant Médicis et à faire échapper un républicain.

5.30 — La Petite Semaine "Tintin": "Objectif lune". — "Sautapic cherche le port".

7.30 — Adèle — Les aventures d'Adèle, domestique de la famille Baxter, avec Shirley Booth.

8.30 — Dans les rues de Québec — Emission de variété en provenance de la Vieille Capitale. Orchestre, dir. Germain Gosselin. Animateur: Jacques Gauthier.

9.30 — Copain, copain. Animateurs: Robert Demontigny et Dominique Michel. Orchestre, dir. Paul de Margerie. Invités: Dominique Chantel et le trio Los Santasmas. "Ami lointain", "Moi qui avais peur", "C'était bien", "Hé, l'amour", "Ni toi ni moi", "Un de ces jours" et "Mon ange gardien".

10.30 — Cinéma — "Sabotages en mer", film d'espionnage de Francesco de Robertis, avec Dawn Adams, Franco Silva et Paolo Stoppa. Durant la dernière guerre, un homme-grenouille faisant de l'espionnage reçoit l'aide d'une jeune inconnue dont il deviendra amoureux — Adultes.

### CBOT

12.30 — Matinee Feature Film — "The Brass Legend". Un shérif tente de sauver un garçonnet qui lui a aidé à capturer un bandit notoire. Avec Hugh O'Brien, Raymond Burr et Nancy Gates (1956).

11.37 — Naked City — "The Spectre of the Rose Street Gang". Le squelette d'un garçon, mort depuis 25 ans, est découvert par des creuseurs. Apprenant ceci, un homme approche trois riches commerçants, responsables de cette mort, afin de faire du chantage.

### CJOH

12.15 — Treasure Track-down — "Murder at the Vanities". Une troupe théâtrale est jetée dans la confusion lorsqu'un meurtre est commis en coulisse au cours de la soirée d'ouverture d'une pièce musicale (1934).

6.00 — Adventures in Paradise — "Treasure Hunt". Un faux prêtre nolise le Tiki supposément afin de découvrir un trésor ecclésiastique qui figure sur une vieille carte espagnole. Adam Troy se rend finalement compte de la supercherie et est contraint de tuer l'imposteur.

7.00 — Father Knows Best — "Fair Exchange". Betty invite une jeune étudiante des Indes à passer la fin de semaine chez elle. Son frère Bud et sa soeur Cathy ont l'impression qu'il s'agit d'une Indienne (Peau-rouge).

8.30 — Hennessey. "Space Man". Max décide de se faire cosmonaute. Le Dr William Bolt qui a été chargé de choisir les cosmonautes ne prise pas cette décision.

9.10 — The Untouchables — "Testimony of Evil". Ness tente de retracer un témoin qui fuit la loi. Son témoignage pourrait conduire à la condamnation d'un gangster.

L'ANNONCEUR  
AVISE ANNONCE  
DANS LE GUIDE

## Ciné-Club revient...

(suite de la page 5)

rififi chez les hommes (29 août), le Diable au corps (5 septembre), l'Eclipse (19 septembre), et, le 26 septembre, une grande première, qu'on annoncera plus tard.

Une présentation très "brève, claire et nette" précédera la projection de chacun des films. Les textes, rédigés par Gilles Ste-Marie et Robert Daudelin, "seront exempts de pédanterie, de grands mots. Ils ne sont pas faits pour épater mais bien pour être compris de tous. Sans parti-pris d'école ou de clan, ils n'éloigneront personne." Le présentateur sera Jean-Paul Nolet.

Marie Tessier-Lavigne réalisera Ciné-club.

Marguerite Béchard.

UTILISEZ LES  
ANNONCES  
CLASSEES DU  
"DROIT"

## GAVARD

LIMITEE

votre marchand PAL

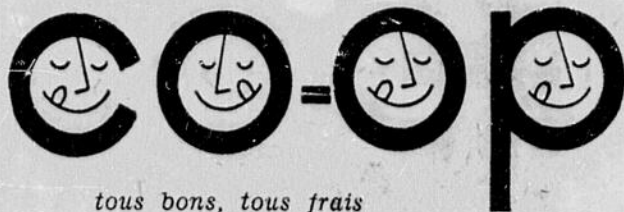
35, rue Mangin, HULL  
PR. 7-1681

### MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- BOIS
- PORTES
- CHASSIS
- BRIQUE
- ISOLANT
- PISCINES ET TONDEUSES
- PLANCHES MURALES

## PRODUITS LAITIERS

tous genres



tous bons, tous frais

### CHAUD ou FROID ...

*Vi-Co*

MARQUE  
DEPOSEE



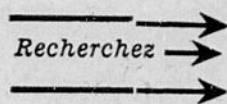
le BREUVAGE  
au CHOCOLAT  
qui vous donne



• ENERGIE • VIGUEUR • VITALITE

Pour vos réceptions, collations, et pique-niques —  
Très délicieux avec des aliments

ACHETEZ-LE A DOMICILE — OU AU MAGASIN



Recherchez



le camion  
à triangle  
bleu et blanc

LA COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS DE LA CAPITALE

125, rue Hickory, Ottawa

PA. 9-6111

# Jeudi, 13 juin

**CBOFT**

**3.30 — Long métrage —** "Les Lavandières du Portugal", comédie de Pierre Gaspard-Huit, avec Jean-Claude Pascal, Anne Vernon, Paquita Rico et Darry Cowl. Deux agences de publicité se disputent le contrat fabuleux d'un riche fabricant de lessiveuses. — Adultes et adolescents.

**5.00 — Roquet, belles oreilles —** Dessins animés pour les enfants.

**5.30 — Pépinot —** Les aventures de Pépinot et de Capucine.

**7.30 — La Famille Stone —** Avec Donna Reed, Carl Betz, Shelley Fabares et Paul Petersen.

**8.00 — Filles d'Eve —** Téléroman de Louis Morisset. Aidées par leurs amis, Diane et Odette essaient de revenir graduellement à une vie normale. Avec Andrée Lachapelle, Gisèle Dufour, Albert Millaire, Pierre Thériault, Georges Carrière, Sophie Sénécal, Julien Genay, Yolande Roy, Pierre Dufresne, François Cartier et Lise LaSalle.

**8.30 — Aux quatre vents —** 25 ans d'aviation au Canada.

**10.30 — Ciné-club —** "Une vie", film d'Alexandre Astruc, d'après le roman de Guy de Maupassant, avec Maria Schell, Christian Marquand, Ivan Desny et Antonella Lualdi. Une jeune châtelaine, qui a épousé un noceur taciturne et cynique, découvre que son mari la trompe. — Adultes.

**CBOT**

**12.30 — Matinée Feature Film —** "Captain Kidd and the Slave Girl". Yvonne DeCarlo, George Brendt et Broderick Crawford sont les vedettes de ce drame, tourné en 1947, au sujet d'une esclave qui aide dix marins américains à se sauver d'un cruel Pasha.

**2.30 — Train 406 —** Un documentaire sur l'organisation des chemins de fer au Canada au moyen d'un cas type.

**7.30 — Sports Huddle —** Le commissaire de la Conférence de l'est du football, Hap Shouldice, tient une conférence de presse pour discuter des changements dans les règlements pour l'année 1963.

**8.00 — The Defenders —** "The Brother Killers". Trois collégiens sont accusés d'homicide après la mort d'un confrère au cours d'une cérémonie d'initiation.

**CJOH**

**12.15 — Treasure Track-down —** "Scandal Sheet". Un éditeur d'une feuille à scandales se sacrifie lui-même pour protéger son fils. En vedette dans ce film tourné en 1939 on verra Otto Kruger, Ona Munson et Edward Norris.

**2.30 — Burns and Allen —** "Back from Paris". Rentrant au pays, Gracie achète une garde-robe si bien garnie qu'elle pourrait ouvrir boutique.

**6.00 — The Islanders —** "Forbidden Cargo". Zack accepte de piloter un avion et sans le savoir devient mêlé à des actions subversives et contre-révolutionnaires.

**7.00 — Movie Playhouse —** "See How They Run". En vedette on verra Ronald Shiner, Greta Gynt et James Hayter dans une comédie tournée en 1956.

# Les 25 ans d'Air Canada

Air Canada célébrait, il y a quelques mois, le 25<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation. A cette occasion, le Service des reportages de Radio-Canada présentera, le jeudi 13 juin à 8h.30 du soir, une émission qui permettra de mieux connaître les activités et l'organisation de cette importante société de la Couronne.

Intitulée "Aux quatre vents", cette émission rappellera l'histoire d'Air Canada, les diverses étapes de son développement, son organisation actuelle; elle fera part aussi de ses projets d'avenir. Ce sera l'occasion d'apprendre que le siège social se trouve à Montréal, Place Ville-Marie; notre reporter fera ensuite visiter les ateliers d'entretien des appareils d'Air Canada, qui sont situés à l'Aéroport international de Montréal. Grâce à un appareil de la compagnie, le téléspectateur survolera l'aéroport de Dorval et on lui promet même un petit tour à travers les provinces canadiennes que les avions d'Air Canada parcourent chaque jour en tous sens. Quant aux jeunes téléspectatrices, elles apprendront au cours de l'émission ce qu'est la profession d'hôtesse de l'air, son attrait et ses exigences.

Ainsi donc, nul ne pourra plus ignorer désormais l'importance de l'exploitation de cette société créée en 1937 par une loi du Parlement canadien.

La Société Air Canada fut fondée à l'origine pour établir un service aérien intégré à travers le pays tout entier et, de ce fait, rapprocher les villes principales réparties sur plus de 4.000 milles de montagnes, de forêts et de prairies.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1937, Air Canada inaugurait son premier service de transport de passagers entre Vancouver et Seattle. Deux Lockheed 10A à dix places assuraient le transport des passagers entre ces deux villes situées à 122 milles de distance. Le mois suivant, Air Canada achetait trois autres Lockheed 10A et envisageait de survoler les Rocheuses pour assurer le service entre Vancouver et Winnipeg.

Ce n'est qu'en décembre 1938 qu'un courrier aérien fut établi entre Vancouver et Montréal. A cette époque, la Société avait à sa disposition cinq Lockheed 10A, neuf Lockheed plus puissants et un personnel de 332 personnes. Le 1<sup>er</sup> avril 1939, elle inaugurait enfin son service de passagers entre Vancouver et Montréal. Elle dotait ainsi le Canada de sa propre ligne aérienne nationale. Le voyage de 2.444 milles se faisait d'ouest en est en un peu plus de 15 heures, et d'est en ouest en 18 heures environ. A cette époque, les passagers et l'équipage devaient avoir recours à l'oxygène pour le passage des Rocheuses. C'est le 15 février 1940 que le service de passagers fut prolongé jusqu'aux provinces de l'Atlantique.

En moins d'un quart de siècle, Air Canada a pris un tel essor qu'elle occupe maintenant le huitième rang des compagnies aériennes dans le monde. Désormais elle porte partout le renom de la nation canadienne.

Ce reportage nous permettra de nous en convaincre, grâce au texte très documenté de Claude Lacombe.

POUR  
VOTRE ENSEMBLE  
DE DIAMANTS

voyez

**MARCIL FRERES**  
BIJOUTIERS

307 Dalhousie CE. 3-6888



**Le Centre de la Musique**

61, rue Eddy, HULL PR. 1-3672

**TOURNE-DISQUES "PHILIPS"**

Transistors — **\$48**  
A batteries

Chaque achat de 1 dollar vous permet de participer AU TIRAGE DE 1 DISQUE.  
Ce tirage a lieu tous les samedis. Le nom du gagnant sera affiché dans la vitrine.

## Vendredi, 14 juin

## CBOFT

5.30 — Long métrage — "Le Couple idéal", film de Bernard Roland, avec Raymond Rouleau, Hélène Perdrière et Denise Grey. Diavolo est amoureux de Diana, mais dépité de voir toutes ses avances repoussées, il abandonne sa partenaire pendant le tournage d'un film. — Adultes.

5.00 — **Ivanhoé.** — "Le Mercenaire", avec Roger Moore et Robert Brown. Ivanhoé sauve la vie d'un mercenaire fuyant l'injustice et la cruauté de son maître.

5.30 — **La P'tite Semaine "Tintin": "Objectif lune",** aujourd'hui: "On a marché sur la lune". "Sautapic dans la baie d'Hudson".

8.00 — **La Balsamine.** — Téléroman de Jean Filiault. Andréa réussit à rencontrer Bastien avec l'aide d'Elise. Léontine reçoit la visite de sa mère à l'hôpital et ce qu'elle apprend la bouleverse à l'extrême. Charles Mathieu rentre chez lui, le désespoir dans l'âme.

8.30 — **Cinéma international.** — "La vache et le prisonnier", — comédie d'Henri Verneuil, avec Fernandel, Pierre Louis, Inge Schoner et René Havard. Durant la dernière guerre, un Français, prisonnier en Allemagne, décide de s'évader. Mais pour ne pas courir le risque d'être découvert sous de misérables habits civils, il imagine de s'évader en tenue de prisonnier avec une vache en laisse. Adultes et adolescents.

## CBOT

12.30 — **Matinee Feature Film** — "Harlem Globetrotters". Cette célèbre équipe de ballon-panier prend la vedette dans ce film au sujet d'un joueur suspendu et exonéré.

8.30 — **True** — "Pattern for Espionage". Un agent spécial du F.B.I. personifie un major de l'armée américaine pour éventrer un réseau d'espionnage russe.

9.00 — **The Tony Ambrose Show** — Avec les frères Ambrose et les frères Step, des danseurs américains.

9.30 — **Empire** — "Long Part. Long Remembered". Un homme d'affaires prospère profite de son amitié avec les Garret pour tenter d'obtenir leur domaine.

11.37 — **Channel Four Playhouse** — "The Crucible". Il s'agit d'une adaptation (1958) de la pièce d'Arthur Miller traitant de la puritaine Nouvelle-Angleterre et des procès des sorcières de Salem. Avec Simone Signoret, Yves Montand et Mylène Demongeot.

## CJOH

12.15 — **Treasure Track-down** — "Do You Love Me?". Cette comédie musicale nous raconte les aventures d'une jeune fille qui dit "oui" trop souvent et qui se trouve finalement devant les tribunaux. En vedette: Maureen O'Hara, Dick Haymes et Reginald Gardiner.

7.30 — **Award Movie** — "He Walked by Night". L'escouade des homicides de Los Angeles parvient à capturer un bandit qui a tué plusieurs policiers.

10.00 — **MacHale's Navy** — "The Ensign Gets a Zero". Parker, par erreur, descend un avion. En vedette Tim Conway dans le rôle de Parker.



FERNANDEL, artiste incomparable du cinéma sera la vedette du film "La vache et le prisonnier", qui sera présenté vendredi soir à 8 h. 30 à Cinéma international. Comédie d'Henri Verneuil; les autres interprètes sont Pierre Louis, Inge Schoner et René Havard. (Voir l'horaire détaillé de CBOFT, vendredi soir, 8 h. 30).

## Rien ne peut remplacer un nettoyage de tapis par des professionnels!



Au service de l'Ottawa Métropolitain depuis plus d'un demi-siècle

TELEPHONE

CE. 6-3654



4 CIRCUITS

118, rue FLEET

★ Toute la main-d'œuvre est garantie

★ Toute la marchandise est assurée

★ Vente et service de tapis

**SERVICE DE 2-3 JOURS**

OUVERT de 9 a.m. à 5 p.m. — 6 JOURS PAR SEMAINE

"AU SERVICE DE L'OTTAWA METROPOLITAIN DEPUIS PLUS D'UN DEMI-SIÈCLE"

★ Cueillette et livraison gratuites  
Recherchez ce sceau



Les nettoyeurs de carpettes, tapis et de capitonnage qui l'affichent sont des professionnels qui possèdent les appareils et la connaissance capables de vous donner un travail dont vous serez entièrement satisfait.

# Vendredi, 14 juin

## TELEVISION

### CBOFT (9) - CBFT (2) CBF-ST (7 et 13)

- 1.30—F—Musique
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—F—Long métrage: "Solita de Cordoue"
- 3.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 3.27—OF—Premier bulletin
- 3.30—Long métrage: "Le couple idéal"
- 5.00—Ivanhoé
- 5.30—La p'tite semaine
- 6.00—OF—Nouvelles locales F—Edition métré
- 6.08—F—Nouvelles sportives
- 6.10—OF—Quoi de 9?
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—OF—Perspective F—Petite peste
- 7.45—OF—Hebdo-sports
- 8.00—La Balsamine
- 8.30—Cinéma international: "La vache et le prisonnier"
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—OF—Météo F—Edition métré
- 10.21—OF—Nouvelles sportives
- 10.25—F—Nouvelles sportives
- 10.30—Cinéma: OF—"Les Misérables" F—A communiquer

### CBOT (4) - CBMT (6)

- 12.00—O—Ouverture
- 12.30—O—Long métrage: "Harlem Globetrotters" (rep.)
- 1.07—M—Aujourd'hui à CBMT
- 1.10—M—Nouvelles et météo
- 1.15—M—Montreal Matinee
- 1.55—O—Noon Report
- 2.00—Muffin and his Friends
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—Loretta Young show
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—O—Lone Ranger M—I Love Lucy
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—The Web of Life
- 6.00—O—Ottawa Edition M—Expedition
- 6.10—O—Billboard
- 6.15—O—Donna Reed
- 6.30—M—Metro News
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—"I'm Dickens, He's Fenster"
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—True
- 9.00—Tommy Ambrose show
- 9.30—Empire
- 10.30—Candid Camera
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—Edition finale
- 11.26—O—Météo
- 11.28—O—Sportstime
- 11.33—M—Friday Premiere: "The Day The Earth Stood Still"
- 11.38—O—Playhouse: "The Crucible"

## CJOH (canaux 13 & 8)

- 10.50—Good Morning
- 11.00—Plaza AM
- 12.00—Nouvelles
- 12.15—Treasure Trackdown: "Do You Love Me"
- 1.45—Plaza Garden Show
- 2.00—Nutwork
- 2.15—Plaza P.M.
- 2.30—Burns and Allen
- 3.00—People In Conflict
- 3.30—Here's Looking at You
- 4.00—Cartoonerville
- 5.30—The Three Stooges
- 6.00—Cheyenne
- 6.50—Nouvelles et météo
- 7.00—Biography Joseph Stalin
- 7.30—Award Movie: "They Walked by Night"
- 9.00—Sam Benedict
- 10.00—McHale's Navy
- 10.30—Nouvelles nationales
- 10.45—Night Beat
- 11.00—Pierre Berton Hour
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Reflections: Rev. Père Barry McGrory, Sém. St-Thomas d'Aquin

## RADIO

### CKCH — Hull

- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Prière du matin
- 7.10—Radio bonne humeur
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—Radio bonne humeur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—Café au lait au lit
- 8.30—Nouvelles
- 8.35—Météo
- 8.38—Café au lait au lit
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Café au lait au lit
- 9.25—D'une page à l'autre
- 9.30—On joue on gagne
- 9.35—Microsilions
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Paysages de la chanson
- 10.30—Chez Bébert
- 10.40—Paysages de la Chanson
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—Météo
- 12.10—A la carte
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—A la carte
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Carrefour des succès
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—On joue on gagne
- 2.35—Studio d'audition
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Fémina
- 3.30—A Votre Choix
- 4.00—Nouvelles
- 4.05—Paris Montréal
- 4.30—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Chez Bébert
- 5.30—Nouvelles
- 5.40—Palmarès '63
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Palmarès '63
- 6.27—Météo
- 6.30—Radio actualités
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Chorales du Canada français
- 8.00—L'histoire à 4 voix
- 8.30—Croisière musicale
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Dix années de mélodies à succès
- 10.00—30 min. d'informations
- 10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 11.00—Les échos sportifs
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Club 970
- 12.00—Nouvelles

# Samedi, 15 juin

## TELEVISION

### CBOFT (9) - CBFT (2) CBF-ST (7 et 13)

- 1.30—F—Musique
- 1.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 1.55—F—Téléjournal
- 2.00—Univers des sports — Baseball: Détroit à N.Y.
- 4.30—20 ans express
- 5.00—Champion
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Chansons de Paris
- 6.15—Comment dites-vous
- 6.30—Sports d'été: "Le turf à Blue Bonnet"
- 7.30—Camera '63
- 8.00—Reportage
- 8.30—Billet de faveur: "On murmure dans la ville"
- 10.00—Les Couche-tard
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Commentaire
- 10.50—OF—Dernière édition, météo F—Edition métré
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Cinéma: OF—"Les Misérables" (2e partie) F—A communiquer

### CBOT (4) - CBMT (6)

- 10.45—O—Billboard
- 11.00—O—Int. Showtime
- 12.00—O—Adventures of Robin Hood
- 12.27—M—Aujourd'hui à CBMT
- 12.30—O—Around the Valley M—Cuisine Corner
- 1.00—O—All-Star Golf M—Cartoon Corner
- 1.30—M—Amateur Sports Magazine
- 2.00—World of sport—Baseball: Détroit à N.Y.
- 4.15—O—Bowling M—A communiquer
- 5.00—Queens Plate
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—Ballads and Bards
- 6.45—Nouvelles et météo
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—The Nurses
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Great Movie: "Green Fire"
- 10.30—Juliette
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—Editions finales
- 11.13—O—Météo
- 11.16—O—Résumé des sports M—Sport Shop

- 11.25—O—Théâtre du samedi: "Bermuda Affair"
- 11.35—M—Film Favorites A communiquer

## CJOH (canaux 13 & 8)

- 9.30—Best of Cartoonerville
- 12.30—The Three Stooges
- 1.00—Junior Auction
- 1.30—Afternoon Movie: "For Them That Trespass"
- 3.00—Saturday Date
- 4.30—Cartoon Party
- 5.00—We Want An Answer
- 5.30—Lutte
- 6.30—Sports
- 6.50—Nouvelles et météo
- 7.00—Stoney Burke
- 8.00—Sid Caesar Special
- 9.00—Hollywood Spectacular: "Lives of A Bengal Lancer"
- 10.30—Weekend News
- 10.45—Have Gun Will Travel
- 11.15—Sports Final
- 11.25—Saturday Night Movie: "How Green Is My Valley"
- 1.00—Reflections: Rev. Père Barry McGrory, Sém. St-Thomas d'Aquin

## UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

### METS CHINOIS

pour emporter

# Ho Wah

le meilleur en fait de mets chinois

## Délicieux poulet Bar-B-Q

Livraison rapide, gratuite!  
Frais de livraison de 35c sur commandes de moins de \$2.00. Ouvert tous les jours de 3h. p.m. à 1h. a.m.

\*Nous servons pour soirée de toute occasion

# 771-5881

218, rue Montcalm

O. Pelletier  
Fils



Audiologiste en prothèse auditive

## AVANT D'ACHETER UN AIDE AUDITIF,

faites la connaissance de ce spécialiste expérimenté. Il peut effectivement vous aider à entendre mieux, avec les appareils de qualité MAICO connus dans le monde entier.

Fixez un rendez-vous. Tél. 236-1221

Les PELLETIER de MAICO-OTTAWA  
127, rue George, Ottawa 2, Ontario

# Musique à la radio

## CKCH

SAMEDI, 8 JUIL

7.30—**Concert canadien**— La chorale Bach de Montréal, dir. Georges Little. "Sicut liliun" (Antoine de Brumel). — "En son temple sacré" (Jacques Mauduit). "Missa brevis" (Charpentier). "Songs of Time" (Kelsey Jones).

DIMANCHE, 9 JUIL

9.00—**L'Heure du concert** — Concerto (Bartok): Orchestre symphonique Houston, dir. Léopold Stokovsky. — Caprice pour violon et deux trames sonores (Badings): Joke Vermeulen.

LUNDI, 10 JUIL

7.30—**Le Petit Ensemble vocal** — Dir. Georges Little. Aujourd'hui: folklore des provinces de France; harmonisations de G. Aubanel. "Nous avons trois belles filles", "La belle qui fait la morte", "La Lanverne", "Réveillez-vous, mes chères âmes" et "Mariez-vous, filles".

MARDI, 11 JUIL

8.30—**Hier et aujourd'hui**. Lucille Dumont et son invité, Jacques Blanchet, accompagnés par l'Ensemble de Rod Tremblay.

9.00—**Concert symphonique** — Concerto en mi mineur pour flûte et orchestre (Franz Benda): Jean-Pierre Rampal et l'Orchestre de chambre de Prague, dir. Milan Munclinger.

MERCREDI, 12 JUIL

8.30—**Concert du mercredi** — Janos Starker, violoncelle; au piano: Mario Bernardi. Suite no 3 en do mineur (Bach). — Sonate, op. 119 (Prokofiev). — Sonate, op 8 (Kodaly).

10.30—**Petit concert** — Renée Morisset et Victor Bouchard, pianistes-duettistes. "Preambulum prime

tone" (Frescobaldi). — Ricercare à six voix, "Offrande musicale" et Concerto en do mineur pour deux pianos et orchestre (J.S. Bach).

JEUDI, 13 JUIL

8.30—**Les Petites Symphonies** — Dir. Roland Leduc. Solistes: Nathalie-Clairre Feldman, contrebassiste, et Stephen Kondaks, altiste. "Sinfonia concertante" en mi bémol (Karl von Dittersdorf).

VENREDI, 14 JUIL

7.30—**Chorales du Canada français** — Chorale du couvent Notre-Dame, de Saint-Louis de Kent au Nouveau-Brunswick. — Dir. Soeur Saint-Raymond - de - Marie, c.n.d.

## CBO - CBO-FM

DIMANCHE, 9 JUIL

10.30—**Halifax Strings** — Dir. Gordon Macpherson. Concertino no 1 en sol (Pergolèse). Rounds (David Diamond).

11.30—**Sunday Morning Recital** — Artur Ozolins, pianiste. Les Etudes symphoniques (Schumann).

2.30—**Sunday Concert** — Orchestre de chambre de Vancouver. Dir. John Avison. Divertimento pour orchestre de chambre (Rawsthorne). Symphonie en sol mineur, K. 550 (Mozart).

10.30—**Canadian Concert Hall** — De Winnipeg et de Toronto. Le Cheval de bronze, ouverture (Auber). Extraits de la Suite algérienne (Saint-Saëns). Suite symphonique, extr. de Carmen (Bizet). Petite Suite pour orchestre (Malcolm Williamson). Fantaisie pour cordes (Ernst Friedlander). Adagio pour cordes (Barner). Simple Symphony (Britten).

11.15—**CBC String Orchestra** — Directeur, Hans Gruber. Fantaisie pour cordes, de Ernst Friedlander. Adagio pour cordes, de Barber et Simple symphonie, de Britten.

LUNDI, 10 JUIL

10.00—**Vancouver Symphony Orchestra** — Directeur, Sir John Barbirolli. Soloiste, Evelyn Rothwell, (hautbois). On entendra le Concerto en ré pour hautbois, de Haydn.

MERCREDI, 12 JUIL

8.00—**Commonwealth Concert** — De Toronto. Dir. John Avison. Lois Marshall, soprano; Choeur Mendelssohn et Orchestre symphonique de Radio-Canada. Te Deum (Vaughan Williams). Ouverture Santiago de Espada (Malcolm Williamson). L'Ascension (Ridout). Akinla, extr. de Suite africaine (Sowande). Horoscope (Roger Matton). God Save the Queen (arr. MacMillan).

## CFMO-FM

DIMANCHE 9 JUIL

9.00 — **Sunday Morning Concert**. Ouverture La Cenerentola, de Rossini. Quintette en do, de Schubert. Invitation à la danse, de Weber.

3.00 — **Symphonic Matinee**. La Maja y el ruiseñor, de Granados. Eventyr de Délius. Roméo et Juliette, de Hector Berlioz.

LUNDI 10 JUIL

3.00 — **Symphonic Matinee**. La Procession del rocío, de Joaquin Turina. Concerto de guitare op. 67, de Malcolm Arnold. Divertimento, tiré du Baiser de la fée, de Igor Stravinsky.

9.00 — **The Concert Hall**. Sérénade concertante, de Murray Adaskin. Quatuor pastoral, de Alex Templeton. Concerto de violon en sol mineur, de Max Bruch. Divertimento pour cordes, de Bella Bartok.

MARDI 11 JUIL

3.00 — **Symphonic Matinee**. Danses espagnoles, (livre 1), de Moskowski. Concerto pour flûte et cordes K-313, de Mozart. Suite de l'Arlésienne no 2, de Bizet.

9.00 — **The Concert Hall**. Divertimento en ré K-336, de Mozart. Cinq improvisations sur magnétophone de Oscar Sala. Concerto no 1 de piano, de Beethoven. Sketches des pays nordiques, de Délius.

MERCREDI 12 JUIL

3.00 — **Symphonic Matinee**. La valse de Ravel. Eté (tiré des quatre saisons) de Darius Milhaud. Suite Florida, de Délius.

9.00 — **The Concert Hall From London Records**. Les pins de Rome, de Respighi. El Retablo de meast Pedro, de De Falla. Peer Gynt (suites no 1 et 2), de Edvard Grieg.

JEUDI 13 JUIL

3.00 — **Symphonic Matinee**. Credendum, de William Schumann. Concerto de piano en sol, de Ravel. Rituel de danses mégalithiques, de Brian Boydell.

9.00 — **The Concert Hall**. Kamarinskaja, de Michel Glinka. Concerto de violon de Aram Katchaturian. — Symphonie no 3 en ré "la Polonaise" de Tchaïkovsky.

VENREDI 14 JUIL

3.00 — **Symphonic Matinee**. Le boeuf sur le toit, de Milhaud. Introduction et rondo capriccioso de Saint-Saëns. Suite op 18 de Léo Weiner.

9.00 — **The Concert Hall**. Montagne mystérieuse, de Hoffmannes. Concerto de piano de Sir Arthur Bliss. Voix dans le désert, de Ernest Bloch.

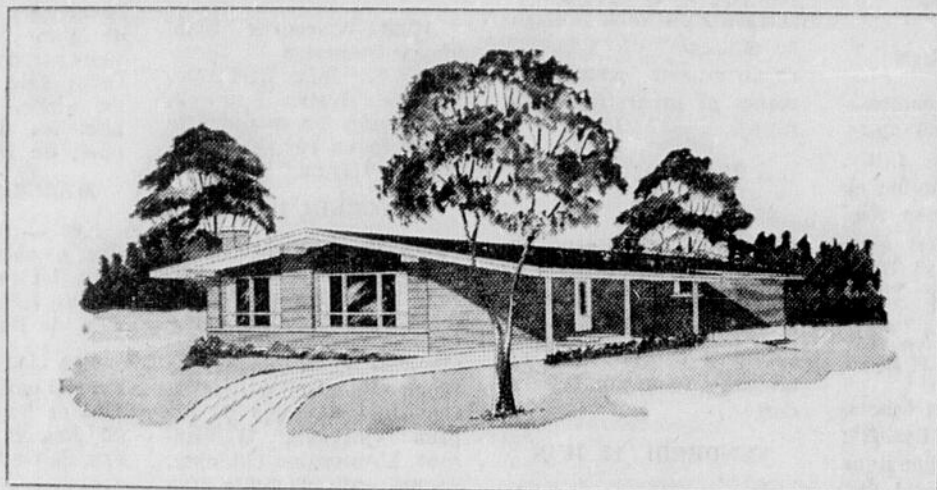
POUR BIEN MANGER

ALLEZ AU RESTAURANT

North Star

174 St-Louis, Pte-Gatineau

*Faites d'une pierre deux coups!*  
**QUALITE + BAS PRIX**



**BUNGALOWS MODERNES DE 3 ET 4 CHAMBRES A COUCHER**  
CHOIX DE 20 MODELES TOUS PRATIQUES.

TOUS NOS MODELES ELIGIBLES A LA RISTOURNE PROVINCIALE DE 3%.  
LA QUALITE ET LA BEAUTE DE NOS BUNGALOWS VONT DE PAIR AVEC NOS PRIX.

## **PLACE MAISONNEUVE**

PTE-GATINEAU

LE PROJET DOMICILIAIRE LE PLUS PRES DE LA CAPITALE. ECOLE et EGLISE A PROXIMITE.  
LE PROJET OU VOUS OBTENEZ LE PLUS POUR VOTRE \$ DOLLAR \$.

PRIX A  
PARTIR DE

**\$10,940**

### **ATTENTION**

PTE-GATINEAU EST UNE DES RARES MUNICIPALITES OU FUT ENREGISTRE UN SURPLUS ADMINISTRATIF AU MUNICIPAL ET SCOLAIRE.

PAIEMENT  
INITIAL

**\$200**

DIRECTIONS: Traversez le pont de Pte-Gatineau environ 1,000 pieds passé le 2e feu de circulation, à votre droite sur le boul. Gréber (route no 8).

OUVERT SUR SEMAINE JUSQU'À 9 H. — LES SAMEDIS ET DIMANCHES, DE 1 H. à 6 H.

## **LA CIE DES MAISONS MODELES**

LTEE

PTE-GATINEAU, QUE.

PR. 1-8432 —

PR. 7-7302 — PR. 1-4775 — PR. 1-2555

— PR. 1-5363